



## **QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)**

**MAGISTRAT DR.  
JOSEPH A. APAP BOLOGNA**

Seduta tat-8 ta' Lulju, 2009

Avviz Numru. 304/2008

**Siggiewi Basketball Club**

**Vs**

**Michele Peresso Ltd (C-6494)**

Il-Qorti,

Rat l-avviz in esami li bih il-'club' attur talab sabiex is-socjeta' konvenuta tghid il-ghaliex ma ghandhiex tkun ikkundannata li thallas is-somma ta' hdax-il elf, mija u tmenin ewro (€11,180) ekwivalenti ghal erbat elef u tmien mitt lira maltin (Lm4,800), kif mis-socjeta' konvenuta pattwit skond 'sponsorship' agreement (anness u mmarkat bhala Dok A) datat t-tmienja (8) ta' Lulju tas-sena elfejn u erbgha (2004) fejn is-socjeta' konvenuta obligat ruhha li tivversja s-somma ndikata, f'forma ta' 'sponsorship' u liema somma naqas li jivversa bi ksur ta' l-imsemmi ftehim, minkejja d-diversi interpellanzi.

Bl-ispejjez u l-imghaxijiet.

Kopja Informali ta' Sentenza

Is-socjeta' konvenuta giet ingunta ghas-subizzjoni.

Rat kif ukoll l-anness 'sponsorship' agreement' a fol 2 sa fol 5 tal-atti.

Rat ir-risposta tas-socjeta' konvenuta (fol 8 ibid) u li biha eccepiet bir-rispett:-

1. Preliminarjament il-club attur ghandu jispecifica kif wasal ghas-somma minnu pretiza ta' €11,180 u dan billi jipprezenta prospett li jkun sufficjetement dettaljat.
2. Minghajr pregudizzju, subordinatament u fil-mertu il-kuntratt bejn il-kontendenti hu wiehed bilaterali u l-Club attur ma jistax jippretendi illi jinsisti illi s-socjeta' konvenuta twettaq l-obbligi taghha naxxenti mill-kuntratt minnu esebit meta naqas li jwettaq l-obbligi tieghu lejha naxxenti mill-istess kuntratt.
3. Salv eccezzjonijiet ohra jekk u meta jkun il-kaz, inkluz meta l-club attur jipprezenta l-prospett tas-somma minnu pretiza.

Rat l-atti kollha tal-kawza.

Semghet it-trattazzjoni.

### Ikkunsidrat

Illi l-President tal-'club' attur spjega meta xehed (fol 18 et seq ibid) illi kien sar ftehim ta' "sponsorship" bejn l-istess 'club' w is-socjeta' konvenuta skond kif risultanti a fol 2 sa fol 5 tal-atti. Permezz tal-klawsola tlieta (3) a bazi ta' dan il-ftehim bilaterali ffirmat fit-8 ta' Lulju 2006 is-socjeta' konvenuta kellha u kienet obligata li taghti lill-"club attur somma flus li flus kontanti kull sena u 'in-nies taghna kienu mheggin (li) jixtru minghand is-socjeta' konvenuta (l-)ammont hemm specificat ta' oggetti ammontanti ghal 3500 liri Maltin". Inoltre skond il-klawsola tmienja (8) ibid, kellu jsir reklamar ("signage space") ta' prodotti tas-socjeta' konvenuta fil-post hemm specificat u dan bi hlas ta' LM500 lill-istess 'club' attur waqt li kif hemm miftiehem fil-klawsola hmistax (15), il-'club' attur kellu jircievi

donazzjoni ta' Lm100 fi "trophiers". Ix-xhud jghid illi s-socjeta' konvenuta ma irrissettatx l-obbligazzjonijiet assunti minnha skond dawn it-tlett klawsoli u dwar dawn in-nuqqasijiet kienet intbaghtet ittra registrata mill-'club' attur lis-socjeta' konvenuta oltre diversi 'e-mails' dwar l-istess suggett (ara fol 20 sa fol 30 dwar dawn l-'e-mails' bir-risposti relattivi kif ukoll il-kontenut tal-'envelope' a fol 21 oltre fol 23, fol 24 , fol 56 u fol 60 dwar l-imsemmija ittra registrata).

In risposta, s-socjeta' konvenuta kienet allegat illi l-'club' attur kien naqas milli josserva l-obbligi assunti minnu (ara dwar dan il-punt b'mod specifkati fol 20, fol 25 u fol 26 ibid). Ix-xhud ghamel enfasi in rigward l-allegati nuqqasijiet da parti tal-'club' attur dwar dak li jinghad fil-klawsola 22 tal-istess ftehim cjo "If one party is in default the other party must inform the defaulted party by means of a registered letter giving one month to fulfill its obligations", liema klawsola, skond ix-xhud, giet osservata mill-'club' rappresentat minnu izda mhux mis-socjeta' konventua ara ukoll ix-xhieda ta' Jean Paul Sammut a fol 33 ibid). Dwar Fabian Grima (fol 34 u fol 43 ibid) dan elenka n-nuqqasijiet da parti tal-'club' attur, in rigward l-obbligi assunti minnu a bazi ta-istess ftehim u li kienu jirreferu ghal 'salestargets', l-ilbies da parti tal-players' tal-'club' attur ta' zraben ta' certa marka, u in rigward il-'logo' tas-socjeta konvenuta li kellu jigi stampat fuq 'stationery' tal-istess 'club' attur.

Illi Christine Peresso (fol 40 u fol 60 et seq ibid) ikkonfermat ili meta kien hemm l-allegati nuqqasijiet da parti tal-'club' attur billi dan "... ma kienx ottempra ruhu mal-kondizzjonijiet tal-istess kuntratt", l-istess socjeta konvenuta ma kienetx baghtet l-imsemmija ittra registrata skond il-klawsola 22 citata. Hi ssostni li l-ghoti ta' flus bhala "sponsorship" kien marbut ... ma klawsoli ohra fil-kuntratt. Inoltre l-imsemmi David Agius kien "... avvicina dwar hlas tal-sponsorship'qabel ma skada l-kuntratt...".

Ikkunsidrat

Illi in rigward l-ittra registrata, li kopji taghha jinsabu esebiti f'dawn l-atti, jidher li l-'club' attur kien talab lis-socjeta' konvenuta sabiex din tottempra ruhha mal-obbligi taghha assunti minnha taht l-istess ftehim dwar pagamenti li kellhom jsiru liema ittra kienet intbaghtet a bazi tal-klawsola 22 gja citat u dan sabiex is-socjeta' konvenuta, li kienet "in default", tigi infurmata dwar dan "giving one month to fulfill its obligations". Fl-ebda moment ma jidher illi s-socjeta' konvenuta ghamlet l-istess a bazi ta' din il-klawsola meta, skond hi, il-'club' attur kien naqas li josserva l-obbligi tieghu a bazi tal-istess ftehim. Oltre dan giet notata ukoll il-klawsola 21 tal-istess ftehim fejn jinghad illi "Either party may terminate this agreement if the other party fails to honour any of its obligations arising there from any of the above mentioned clauses".

Illi s-socjeta' konvenuta, bhala fatt, minhabba dak li ghadu kemm intqal naqset milli tuza dawn iz-zewg klawsoli billi tibghat l-ittra registrata sabiex tintima lill-'club' attur halli dan jonora l-obbligi assunti minnu lanqas ma tterminat l-istess ftehim meta allegatament rat li l-'club' attur kien qed jonqos milli jaghmel dan.

#### Ikkunsidrat

Illi, oltre dak miftiehem mill-partijiet, kif ghadu kemm intqal is-socjeta' konvenuta kellha il-jedd legali skond l-artikoli 1127 tal-Kodici Civili illi f'kaz li debitur jonqos milli jaghmel dak li hu obbliga ruhu li jsir da parti tieghu ("obbligazione di fare") il-Kreditur jista' jitlob li jigi jawtorizzat li l-istess debitur jese gwixxi tali obbliazzjoni, oltre li jitlob id-danni kontrattwali a bazi tal-artikoli 1125 ibid (ara ukoll ghal kull bon fini l-artikolu 1069 ibid).

Illi s-socjeta' konvenuta naqset , ukoll, li titlob rimedju a bazi tal-artikoli citati, liema rimedju, fil-fehma ta' din il-Qorti, seta jigi ottenut 'per azione' u mhux permezz ta' eccezzjoni in difesa, bhal ma gara f'dan il-kaz.

#### Ikkunsidrat

Kopja Informali ta' Sentenza

Illi, minflok tuza l-mezzi legali disponibbli ghalha, is-socjeta' konvenuta ghazlet illi tiehu l-ligi f'idejha u ma tonorax l-obbligi taghha taht l-imsemmi ftehim u dan akkwantu arbitrarjament.

Illi, a fol 24 u fol 65 tal-atti jinsab prospett dwar l-ammont mitlub fl-avviz in esami, liema ammont jidher li hu konfermi mal-istess ftehim.

Illi jigi rilevat illi t-talba in esami qed tigi akkolta salv id-drittijiet kollha li ghandha s-socjeta' konvenuta kemm a bazi tal-istess ftehim kemm fuq bazi legali.

Ghal dawn il-motivi, il-Qorti tichad l-eccezzjonijiet tas-socjeta' konvenuta waqt li tilqa' t-talbiet attrici u tikkundanna lill-istess socjeta' konvenuta sabiex thallas lill-'club' attur is-somma ta' €11,180 ekwivalenti ghal Lm4,800 bl-imghaxijiet legali mill-11 ta' Awissu 2008 sad-data tal-pagament effettiv u bl-ispejjes. B'riserva "si et quatenus" ghal kull dritt li ghandha l-istess socjeta' konvenuta kemm legalment kemm fuq bazi ta' fatt.

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----